

Guía de usuario del Nokia X2-00

Índice**Seguridad 4****Información general 5**

Acerca de su dispositivo	5
Servicios de red	5
Memoria compartida	6
Códigos de acceso	6
Actualizaciones de software	6
Soporte	8

Conceptos básicos 8

Teclas y piezas	8
Inserción de la batería	9
Inserción de la tarjeta SIM	9
Inserción de una tarjeta de memoria	10
Encendido y apagado	11
Carga de la batería	11
Pantalla	12
Pantalla de inicio	12
Bloqueo del teclado	13
Antena GSM	13
Linterna	13
Accesorios	14

Llamadas 15

Realizar y responder una llamada	15
Altavoz	15
Accesos directos de marcación	15

Escribir texto 16

Modos de entrada de texto	16
Introducción de texto tradicional	16
Introducción de texto predictivo	17

Navegación por los menús 17**Mensajes 17**

Mensajes de texto y multimedia	18
Correo electrónico de Nokia	
Messaging	19

Mensajería instantánea de (MI) Nokia Messaging	20
Mensajes flash	20
Mensajes de audio Nokia Xpress	20
Mensajes de voz	20
Ajustes de los mensajes	21

Contactos 21**Registro 22****Música 22**

Reproductor multimedia	22
Radio FM	23

Cámara y vídeo 24**Fotos 25****Ajustes 26**

Modos	26
Tonos	26
Pantalla	26
Fecha y hora	26
Accesos directos	26
Sincronización y copia de seguridad	27
Conectividad	27
Teléfono y llamadas	29
Accesorios	29
Configuración	29
Restauración de la configuración original	30

Aplicaciones 30

Alarma	30
Galería	30
Extras	31
Grabadora	31

Web o Internet 32

Conexión a un servicio web	32
----------------------------	----

Visita de Ovi 32**servicios SIM 32**

Consejos ecológicos 33

Ahorre energía 33

Reciclaje 33

Información de seguridad y del producto 33**Índice alfabético 40**

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Información general

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes EGSM de 850, 900, 1800 y 1900 MHz. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

Aviso:

Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que pueden utilizar algunas funciones de este dispositivo que requieran soporte de red, como el soporte para tecnologías específicas como los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP y los caracteres que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

Memoria compartida

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: mensajería multimedia (MMS), aplicación de correo electrónico, mensajería instantánea. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para el resto de las funciones. Si su dispositivo muestra un mensaje indicando que la memoria está llena, borre parte de la información almacenada en la memoria compartida.

Códigos de acceso

El código de seguridad le ayuda a proteger el dispositivo contra el uso sin autorización. El código predeterminado es 12345. Puede crear y cambiar el código, y configurar el dispositivo para que solicite dicho código. No divulgue el código y consérvelo en un lugar seguro alejado del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea, deberá solicitar ayuda al servicio técnico. Se aplicarán cargos adicionales y es posible que se eliminen todos los datos personales del dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto de Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.

El código PIN proporcionado con la tarjeta SIM protege la tarjeta contra el uso no autorizado. El código PIN2 proporcionado con algunas tarjetas SIM se necesita para acceder a algunos servicios. Si introduce el código PIN o el PIN2 incorrectamente tres veces seguidas, se le pedirá el código PUK o el PUK2. Si no los tiene, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El PIN del módulo se requiere para acceder a información en el módulo de seguridad de su tarjeta SIM. El PIN de firma puede requerirse para la firma digital. La contraseña de restricción se requiere cuando utiliza el servicio de restricción de llamadas.

Para configurar cómo utiliza su dispositivo los códigos de acceso y los ajustes de seguridad, seleccione **Menú > Ajustes > Ajs. seguridad**.

Actualizaciones de software

Acerca de las actualizaciones del software y de las aplicaciones del dispositivo

Las actualizaciones del software y de las aplicaciones del dispositivo le permiten el acceso a nuevas opciones y a funciones avanzadas. Asimismo, la actualización del software puede mejorar el rendimiento del dispositivo.

Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos personales antes de actualizar el software del dispositivo.

Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Una vez que actualice el software o las aplicaciones del dispositivo, es posible que las instrucciones en la guía de usuario queden obsoletas.

Actualización del software del dispositivo mediante un PC

Puede utilizar la aplicación de PC Nokia Software Updater para actualizar el software del dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario un PC compatible, una conexión a Internet de alta velocidad y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Software Updater, visite la página www.nokia.com/softwareupdate.

Actualización del software por el aire

El proveedor de servicios puede enviarle actualizaciones del software del dispositivo por el aire directamente al dispositivo (servicio de red). En algunos dispositivos es posible que esta opción no esté disponible.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Aviso:

En caso de instalar una actualización del software, no podrá utilizar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que la instalación esté completada y el dispositivo se reinicie. Asegúrese de realizar una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

Solicitar una actualización del software

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes teléfono > Actualizaciones**.
- 2 Para ver la versión de software actual y comprobar si es necesaria una actualización, seleccione **Detalles softw. act..**
- 3 Seleccione **Descargar soft. telef.** y siga las instrucciones.

8 Conceptos básicos

- 4 Si se cancela la instalación tras la descarga, para iniciar la instalación, seleccione **Instal. actualiz. soft.**

La actualización del software puede durar varios minutos. Si surgen problemas con la instalación, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Soporte

Si quiere saber más sobre cómo utilizar el producto o tiene dudas sobre el funcionamiento de su dispositivo, visite www.nokia.com/support o, con un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/support.

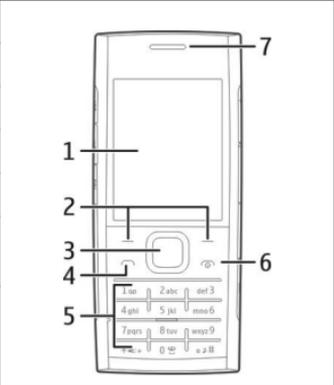
Si el problema continúa, haga una de estas opciones:

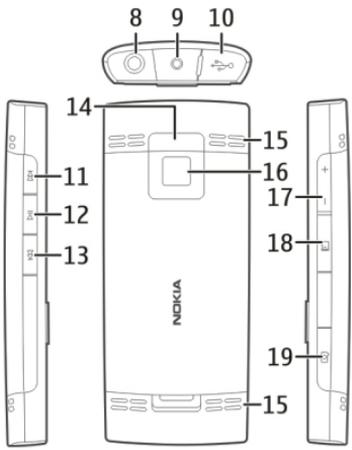
- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y retire la batería. Transcurrido aproximadamente un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restaure los ajustes originales de fábrica.
- Actualice el software del dispositivo.

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite www.nokia.com/repair. Antes de enviar el dispositivo a reparar, realice siempre una copia de seguridad de los datos del dispositivo.

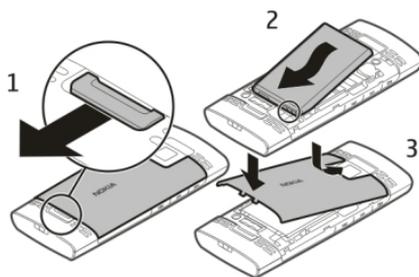
Conceptos básicos

Teclas y piezas

1	Pantalla	
2	Teclas de selección	
3	Tecla Navi™ (tecla de desplazamiento)	
4	Tecla de llamada	
5	Teclado	
6	Tecla de finalización de llamada/Tecla de encendido	
7	Auricular	

8	Conector del kit manos libres portátil	
9	Conector del cargador	
10	Puerto USB	
11-13	Teclas de música	
14	Flash de la cámara	
15	Altavoz	
16	Objetivo	
17	Teclas de volumen	
18	Ranura de la tarjeta de memoria	
19	Tecla de captura	

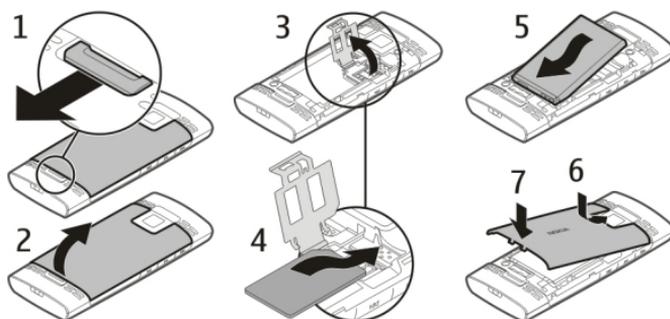
Inserción de la batería



- 1 Extraiga la carcasa posterior.
- 2 Alinee los contactos de la batería e insértela.
- 3 Vuelva a colocar la carcasa posterior.

Inserción de la tarjeta SIM

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.



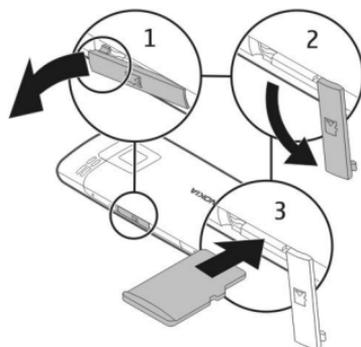
- 1 Extraiga la carcasa posterior y la batería.
- 2 Abra el soporte de la tarjeta SIM.
- 3 Inserte la tarjeta SIM en el soporte con la superficie de contacto orientada hacia abajo.
- 4 Cierre el soporte de la tarjeta.
- 5 Vuelva a colocar la batería y la carcasa posterior.

Inserción de una tarjeta de memoria



Utilice sólo tarjetas MicroSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

El dispositivo admite tarjetas microSD con una capacidad de hasta 16 GB. El tamaño de un archivo único no debe ser superior a 2 GB.



- 1 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
- 2 Tire de la tapa hacia un lado.
- 3 Inserte la tarjeta de memoria en la ranura con la superficie de contacto orientada hacia abajo.
- 4 Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.

Encendido y apagado

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

Carga de la batería

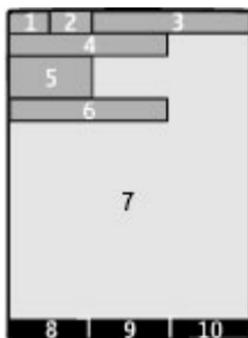
La batería se suministra parcialmente cargada de fábrica. Si el dispositivo indica que la batería dispone de poca carga, siga estos pasos:



- 1 Conecte el cargador a una toma de corriente.
- 2 Conecte el cargador al dispositivo.
- 3 Cuando el dispositivo indique que la batería se encuentra completamente cargada, desconecte el cargador del dispositivo y, a continuación, de la toma de corriente.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo durante el proceso de carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Pantalla



- 1 Fuerza de la señal de la red celular
- 2 Estado de la carga de la batería
- 3 Indicadores
- 4 Nombre de la red o logotipo del operador
- 5 Reloj
- 6 Fecha (si el modo de pantalla de inicio está desactivado)
- 7 Pantalla
- 8 Función de la tecla de selección izquierda
- 9 Función de la tecla de desplazamiento
- 10 Función de la tecla de selección derecha

Puede cambiar la función de las teclas de selección izquierda y derecha. [Véase "Accesos directos", p. 26.](#)

Pantalla de inicio

En la pantalla de inicio puede crear accesos directos a sus aplicaciones favoritas.

Seleccione **Menú > Ajustes y Ajustes pantalla > Página de inicio.**

Activación de la pantalla de inicio

Seleccione **Modo página inicio > Activar.**

Organización y personalización de la pantalla de inicio

Seleccione **Personalizar vista.**

Selección de la tecla utilizada para activar la pantalla de inicio

Seleccione **Tecla página inicio.**

Navegación en la pantalla de inicio

Para navegar por la lista, desplácese hacia arriba o hacia abajo y seleccione **Selec., Ver** o **Editar**. Las flechas indican que hay más información disponible.

Detención de la navegación

Selecione Salir.

Bloqueo del teclado

Para evitar una marcación accidental, seleccione **Menú**, y pulse * en los 3,5 segundos siguientes para bloquear el teclado.

Para desbloquear el teclado, seleccione **Desbloq.**, y pulse * en los 1,5 segundos siguientes. Si el bloqueo de seguridad está activado, introduzca el código de seguridad cuando se le pida.

Para establecer el bloqueo automático del teclado tras un determinado periodo de tiempo en el que el dispositivo no esté en uso, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Bloq. auto de tecl. > Activado**.

Para responder una llamada cuando el teclado esté bloqueado, pulse la tecla de llamada. Al finalizar o rechazar una llamada, el teclado se bloqueará automáticamente.

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Antena GSM

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.

La imagen señala en color gris la zona de la antena GSM.

Linterna

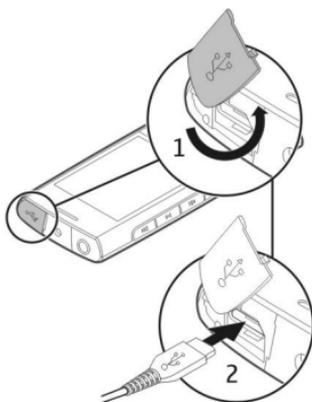
El flash de la cámara se puede usar como linterna. Para encender o apagar la linterna, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla *.

No dirija la luz de la linterna a los ojos de otra persona.

Accesorios

Conectar un cable USB

Abra la tapa del conector USB y conecte el cable USB al dispositivo.



Conexión del manos libres

Aviso:

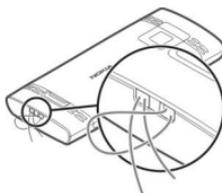
Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.



Colocación de una correa



Llamadas

Realizar y responder una llamada

Realizar llamadas

Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo del país o región correspondiente si es necesario, y pulse la tecla de llamada.

Respuesta de llamadas entrantes

Pulse la tecla de llamada.

Rechazo de llamadas

Pulse la tecla de finalización.

Ajuste del volumen

Durante una llamada, utilice las teclas de volumen.

Altavoz

Si está disponible, seleccione **Altavoz** o **Normal** para utilizar el altavoz o el auricular para el teléfono durante una llamada.

Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Accesos directos de marcación

Asignación de un número de teléfono a una tecla numérica

Seleccione **Menú > Guía > Más > Marcac. rápida**, desplácese hasta el número deseado (2-9), y seleccione **Asignar**. Introduzca el número de teléfono deseado o seleccione **Buscar** y un contacto guardado.

Activación de la marcación rápida

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes llamada > Marcación rápida > Activar**.

Realización de llamadas mediante la marcación rápida

En la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla numérica deseada.

Escribir texto

Modos de entrada de texto

Para introducir texto, por ejemplo, al escribir mensajes, puede utilizar la entrada de texto tradicional  o la entrada predictiva de texto .

Abc abc y ABC indican el uso de mayúsculas o minúsculas. 123 indica el uso del modo numérico.

Cambio entre los modos de entrada de texto

Mantenga seleccionado **Opciones**. El modo de entrada predictiva de texto no admite todos los idiomas.

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

Pulse #.

Cambio entre el modo alfabético y el modo numérico

Mantenga pulsada la tecla #.

Definición del idioma de escritura

Seleccione **Opciones** > **Más** > **Idioma de escritura**.

Introducción de texto tradicional

Escritura de palabras

Pulse una tecla numérica del 2 al 9 varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado para la escritura de texto. Si la siguiente letra que desea introducir se encuentra en la misma tecla que la que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor e introduzca la letra.

Inserción de los signos de puntuación más comunes

Pulse 1 varias veces.

Inserción de caracteres especiales

Pulse * y seleccione un carácter en la lista.

Inserción de espacios

Pulse 0.

Introducción de texto predictivo

La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que, además, se pueden incorporar palabras nuevas.

Escritura de palabras

Pulse las teclas numéricas del 2 al 9. Pulse cada tecla una sola vez para escribir una letra.

Confirmación de una palabra

Desplácese hacia la derecha o pulse **0** para agregar un espacio.

Selección de la palabra correcta

Si la palabra propuesta no es correcta, pulse * varias veces y seleccione la palabra deseada de la lista.

Adición de palabras al diccionario

Si se muestra el carácter ? después de la palabra, la palabra que pretendía escribir no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione **Escribir**. Introduzca la palabra mediante la introducción de texto tradicional y seleccione **Guardar**.

Escritura de palabras compuestas

Escriba la primera parte de la palabra y desplácese hacia la derecha para confirmarla. Escriba la siguiente parte de la palabra y confirmela de nuevo.

Navegación por los menús

Las funciones del dispositivo están agrupadas en menús. Aquí no se encuentran descritas todas las funciones y opciones de menú.

En la pantalla de inicio, seleccione **Menú** y el menú y submenú deseados.

Salir del nivel del menú actual

Seleccione **Salir** o **Atrás**.

Volver a la pantalla de inicio

Pulse la tecla de finalización.

Cambio de la vista del menú

Seleccione **Menú > Opciones > Vista menú princip..**

Mensajes

Puede enviar y recibir mensajes de texto, multimedia, de audio y flash. También puede gestionar el correo electrónico. Los servicios de mensajería sólo pueden utilizarse si la red o proveedor de servicios los admite.

Mensajes de texto y multimedia

Puede crear un mensaje y, si quiere, adjuntar una imagen, por ejemplo. En ese caso, al adjuntar el archivo el teléfono cambia de forma automática el mensaje de texto a un mensaje multimedia.

Mensajes de texto

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Se muestran el número total de caracteres que quedan y el número de mensajes que se necesita para enviar.

Para enviar mensajes, el número correcto del centro de mensajes debe estar almacenado en el dispositivo. Normalmente, este número se configura por defecto en la tarjeta SIM.

Para configurar el número de forma manual, haga lo siguiente:

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Más > Ajustes mens. > Mensajes de texto > Centro de mensajes.**
- 2 Introduzca el nombre y el número proporcionados por el proveedor de servicios.

Mensajes multimedia

Un mensaje multimedia puede incluir texto, imágenes, sonido y videoclips.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia (MMS) y la suscripción a dicho servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Creación de un mensaje

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje.**
- 2 Escriba el mensaje.

Para insertar un carácter especial o un emoticono, seleccione **Opciones > Insertar símbolo**.

Para adjuntar un objeto al mensaje, seleccione **Opciones > Insertar objeto**. El tipo de mensaje cambia automáticamente a mensaje multimedia.

3 Para añadir destinatarios, seleccione **Enviar a** y el destinatario.

Para introducir un número de teléfono o dirección de correo manualmente, seleccione **Núm. o corr. elec.**. Introduzca un número de teléfono o seleccione **Cor. elect.** e introduzca una dirección de correo.

4 Seleccione **Enviar**.

Los mensajes multimedia se indican con un icono en la parte superior de la pantalla.

El cargo del proveedor de servicios puede variar en función del tipo de mensaje. Para más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Correo electrónico de Nokia Messaging

Utilice el dispositivo para acceder a sus cuentas de correo electrónico de diferentes proveedores para leer, escribir y enviar correos.

Configuración de una cuenta de correo

Seleccione **Menú > Mensajes > Correo**.

Si todavía no dispone de una cuenta de correo, puede crear una cuenta de Nokia que incluye el servicio Correo de Ovi.

1 Seleccione **Registro en Correo de Ovi**.

2 Siga las instrucciones.

Leer y enviar correos electrónicos

Seleccione **Menú > Mensajes > Correo**.

Leer correos electrónicos

Seleccione un correo y **Abrir**.

Los correos con archivos adjuntos, por ejemplo, imágenes, se marcan con un icono de clip. Algunos datos adjuntos pueden no ser compatibles con el dispositivo y puede que no se muestren.

Visualización de archivos adjuntos

Seleccione un archivo adjunto y **Ver**.

Escribir un correo electrónico

Seleccione **Opciones > Redactar nuevo**.

Adición de un archivo al correo electrónico

Seleccione **Opciones** > **Adjuntar archivo**.

Envío de correos

Seleccione **Enviar**.

Cerrar la aplicación Correo

Seleccione **Cerrar sesión**.

Mensajería instantánea de (MI) Nokia Messaging

Con la mensajería instantánea (MI) puede chatear con otros usuarios en línea mediante el dispositivo. Puede utilizar una cuenta ya existente de una comunidad de MI compatible con el dispositivo. Si no está registrado en un servicio de MI, puede crear una cuenta para un servicio de MI admitido mediante el ordenador o el dispositivo. Los menús varían en función del servicio de MI.

Para conectarse al servicio, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Más** > **Chat** y siga las instrucciones.

Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que se visualizan al instante tras recibirlos.

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

- 1 Seleccione **Más** > **Otros mensajes** > **Mensaje flash**.
- 2 Escriba el mensaje.
- 3 Seleccione **Enviar** a y un contacto.

Mensajes de audio Nokia Xpress

Cree y envíe mensajes de audio utilizando MMS de una forma sencilla.

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

- 1 Seleccione **Más** > **Otros mensajes** > **Mensaje de audio**. Se abrirá la grabadora.
- 2 Seleccione los iconos para controlar la grabación.
 - — Grabe el mensaje.
 - ⏸ — Haga una pausa en la grabación.
 - — Pare la grabación.
- 3 Seleccione **Enviar** a y un contacto.

Mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red al que puede que tenga que suscribirse. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Llamada al buzón de voz

Mantenga pulsada la tecla **1**.

Edición del número del buzón de voz

Seleccione **Menú > Mensajes > Más > Mensajes de voz y Número buzón voz**.

Ajustes de los mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes y Más > Ajustes mens..**

Seleccione una de las siguientes opciones:

Ajustes generales — Permite ajustar el tamaño de la fuente de los mensajes, y activar emoticonos e informes de entrega.

Mensajes de texto — Permite ajustar los centros de mensajes para mensajes de texto y correo SMS.

Mens. multimedia — Permite enviar informes y recibir mensajes multimedia y anuncios, así como configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes multimedia.

Mensajes de servicio — Activar los mensajes de servicio y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes de servicio.

Contactos

Seleccione **Menú > Guía**.

Se pueden guardar nombres y números de teléfono en la memoria del dispositivo o de la tarjeta SIM. En la memoria del dispositivo, se pueden guardar contactos con números y elementos de texto. Los nombres y números guardados en la tarjeta SIM se indican mediante .

Adición de contactos

Seleccione **Añadir nuevo**.

Adición de detalles a un contacto

Asegúrese de que la memoria en uso es **Teléfono** o bien **Teléfono y SIM**. Seleccione **Nombres**, desplácese hasta el nombre y seleccione **Detalles > Opciones > Añadir detalle**.

Búsqueda de un contacto

Seleccione **Nombres** y desplácese por la lista de contactos, o bien introduzca las primeras letras del nombre.

Copia de contactos a otra memoria

Seleccione **Nombres**, desplácese al contacto y seleccione **Opciones** > **Más** > **Copiar contacto**. Sólo puede guardar un número de teléfono por cada nombre en la tarjeta SIM.

Selección de la ubicación de almacenamiento de los contactos, cómo mostrarlos y su consumo de memoria

Seleccione **Más** > **Ajustes**.

Envío de tarjetas de visita

En la lista de contactos, desplácese a un contacto y seleccione **Opciones** > **Más** > **Tarjeta visita**. Puede enviar y recibir tarjetas de visita desde dispositivos que admitan el estándar vCard.

Registro

Para ver la información de las llamadas, los mensajes, los datos y los eventos de sincronización, seleccione **Menú** > **Registro llams.** y la opción correspondiente.

Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Música

Reproductor multimedia

El dispositivo incluye un reproductor multimedia para escuchar canciones u otros archivos de sonido MP3 o AAC.

Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Seleccione **Menú** > **Música** > **Mi música** > **Ir al repr. multimed.**

Utilice el reproductor multimedia con las teclas de reproductor multimedia o con las teclas virtuales en la pantalla.

Inicio o pausa de la reproducción

Pulse .

Comienzo de la canción actual

Pulse .

Canción anterior

Pulse  dos veces.

Canción siguiente

Pulse .

Rebobinar o avanzar rápido la canción actual

Mantenga pulsada la tecla  o .

Ajuste del volumen

Use las teclas de volumen.

Activación y desactivación del silencio del reproductor multimedia

Pulse #.

Reproducción del reproductor multimedia en segundo plano

Pulse la tecla de finalización.

Finalización del reproductor multimedia

Mantenga pulsada la tecla de finalización.

Radio FM

El dispositivo admite Nokia XpressRadio, que permite escuchar emisoras de radio con una antena integrada.

Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Seleccione **Menú > Música > Radio**.

Búsqueda automática de emisoras disponibles

Seleccione **Opciones > Buscar emisoras**. Para obtener mejores resultados, lleve a cabo la búsqueda en espacios exteriores o cerca de una ventana.

Cambio automático a una frecuencia con mejor recepción

Compruebe que el RDS (sistema de radiodifusión de datos) está activado. Seleccione **Opciones > Ajustes > RDS**.

Seleccione **Frecuencia automat.**.

Búsqueda de una emisora cercana

Mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia la izquierda o la derecha.

Almacenamiento de emisoras

Sintonice la emisora deseada y seleccione **Opciones** > **Guardar emisora**.

Cambio entre emisoras guardadas

Desplácese hacia arriba o hacia abajo para cambiar entre emisoras, o bien pulse la tecla numérica correspondiente a la ubicación de la memoria de una emisora deseada.

Ajuste del volumen

Use las teclas de volumen.

Escuchar la radio mediante los auriculares o el altavoz

Seleccione **Opciones** > **Más** > **Reproducir por**.

Reproducción de la radio en segundo plano

Pulse la tecla de finalización.

Finalización de la radio

Mantenga pulsada la tecla de finalización.

Cámara y vídeo

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 2592 x 1944 píxeles.

Modo de cámara

Activar la cámara

En la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de captura.

Acercar y alejar

Desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Captura de imágenes

Pulse la tecla de captura.

Definición del modo y tiempo de previsualización

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tiemp. vist. pr. fotos**.

Para activar el temporizador, seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Modo de vídeo

Activar la cámara de vídeo

Mantenga pulsada la tecla de captura y desplácese hacia la derecha.

Grabación de un videoclip

Pulse la tecla de captura.

Cambio entre los modos de cámara y vídeo

En el modo de cámara o vídeo, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Fotos

Vea imágenes y reproduzca videoclips con la aplicación Fotos.

Seleccione **Menú > Fotos**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Mis fotos — para ver las imágenes en una cuadrícula de miniaturas. Puede clasificar las imágenes por fecha, nombre o tamaño.

Línea de tiempo — para ver las imágenes en el orden en que fueron capturadas.

Mis álbumes — para ordenar las imágenes por álbum. Puede crear, renombrar y eliminar álbumes. Si elimina un álbum, las imágenes que contiene no se borran de la memoria.

Puede que no sea posible visualizar, utilizar o editar fotos hasta que se hayan procesado.

Girar una imagen

Seleccione **Opciones > Modo horizontal o Modo retrato**.

Ver una presentación

Las presentaciones utilizan las imágenes de la carpeta o el álbum seleccionado en ese momento.

- 1 Seleccione **Mis fotos**, **Línea de tiempo** o **Mis álbumes**.
- 2 Seleccione **Opciones > Presentación**.
- 3 Seleccione **Iniciar presentación**.

Editar imágenes

Puede, por ejemplo, girar, voltear, recortar y ajustar el brillo, el contraste y los colores de las imágenes.

- 1 Seleccione una imagen de **Mis fotos**, **Línea de tiempo** o **Mis álbumes**.
- 2 Seleccione **Opciones > Editar foto**.
- 3 Seleccione una opción de edición y utilice la tecla de desplazamiento para modificar los ajustes o valores.

Ajustes

Modos

¿Espera una llamada pero no quiere que el dispositivo suene? Dispone de varios grupos de ajustes denominados perfiles, que puede personalizar con tonos de llamada para diferentes eventos y entornos.

Seleccione **Menú > Ajustes > Modos**.

Seleccione el perfil que desee y una de las siguientes opciones:

Activar — Active el perfil.

Personalizar — Modifique los ajustes del perfil.

Temporizar — Ajuste el perfil para que se active hasta un periodo de tiempo determinado. Una vez transcurrido el periodo de tiempo ajustado para el perfil, se activará el perfil anterior que no estaba temporizado.

Tonos

Puede modificar los ajustes de los tonos del modo activo seleccionado.

Seleccione **Menú > Ajustes > Tonos**. Estos mismos ajustes se encuentran disponibles en el menú **Modos**.

Pantalla

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes pantalla**.

Puede ver o ajustar el fondo de pantalla, el tamaño de fuente u otras funciones relacionadas con la pantalla del dispositivo.

Fecha y hora

Seleccione **Menú > Ajustes > Fecha y hora**.

Definición de la hora y la fecha

Seleccione **Ajustes fecha y hora**.

Definición del formato de fecha y hora

Seleccione **Formato fecha/hora**.

Actualización de la hora automáticamente en función de la zona horaria actual

Seleccione **Actu. aut. fech./hor. (servicio de red)**.

Accesos directos

Con los accesos directos personales, puede tener un acceso rápido a las funciones del teléfono que utiliza frecuentemente.

Seleccione Menú > Ajustes > Mis acc. directos.

Asignación de funciones del teléfono a las teclas de selección

Seleccione Tecla selecc. dcha. o Tecla selec. izqda. y una función de la lista.

Selección de funciones de acceso directo para la tecla de desplazamiento

Seleccione Tecla de navegación. Desplácese a la dirección deseada y seleccione Cambiar o Asignar y una función de la lista.

Sincronización y copia de seguridad

Seleccione Menú > Ajustes > Sinc. y cop. seg..

Seleccione una de las siguientes opciones:

Sinc con Ovi — Sincronice sus datos personales con Ovi. Antes de iniciar la sincronización, es necesario configurar la cuenta de Nokia. Seleccione Conectar, y se le guiará a través del proceso de sincronización de datos. La disponibilidad de esta opción puede variar.

Sinc con servid. — Sincronice o copie los datos seleccionados entre el dispositivo y un servidor de red (servicio de red).

Cambio de teléf. — Sincronice o copie los datos seleccionados, como los contactos, entradas de la agenda, notas o mensajes, entre el dispositivo y otro dispositivo.

Crear copia seg. — Realice una copia de seguridad de los datos seleccionados.

Rest. copia seg. — Restaure datos desde una copia de seguridad. Para ver la información de un archivos de copia de seguridad, seleccione **Opciones > Detalles**.

Conectividad

El teléfono posee varias funciones para conectarse con otros dispositivos para enviar o recibir datos.

Tecnología Bluetooth inalámbrica

La tecnología Bluetooth le permite conectar su dispositivo, mediante ondas de radio, a un dispositivo Bluetooth compatible dentro de un radio de 10 metros (32 pies).

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2,1 + EDR que admite los perfiles siguientes: acceso genérico, acceso de red, control, manos libres, kit manos libres portátil, envío de objetos, transferencia de archivos, acceso telefónico a redes, acceso SIM y puerto serie. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remoto, sólo puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas.

A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, su dispositivo inalámbrico no efectuará ninguna llamada en este modo.

Para efectuar llamadas, primero debe salir del modo SIM remoto. Si el dispositivo está bloqueado, marque primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

Abrir una conexión Bluetooth

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth**.
- 2 Seleccione **Nombre de teléfono** e introduzca el nombre de su dispositivo.
- 3 Para activar la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado**.  indica que la conectividad Bluetooth está activada.
- 4 Para conectar su dispositivo a un accesorio de audio, seleccione **Conec. a acc. audio** y el accesorio.
- 5 Para vincular el dispositivo con cualquier dispositivo Bluetooth dentro del radio de acción, seleccione **Disposit. vinculados > Añad. nuevo disp.**
- 6 Desplácese hasta el dispositivo encontrado y seleccione **Añadir**.
- 7 Introduzca una clave de acción (hasta 16 caracteres) en el dispositivo y permita la conexión en el otro dispositivo Bluetooth.

El uso del teléfono en modo oculto permite una mayor protección frente a programas dañinos. No acepte la conectividad Bluetooth de fuentes que no sean de confianza. Como alternativa, desactive la función Bluetooth. Esta operación no afecta al resto de funciones del dispositivo.

Conectar el PC a Internet

Puede utilizar la tecnología Bluetooth para conectar un PC compatible a Internet. El dispositivo debe poder conectarse a Internet (servicio de red) y el PC debe ser compatible con la tecnología Bluetooth. Después de conectarse al servicio de punto de acceso a la red (NAP) y de vincularse con su PC, su dispositivo abrirá automáticamente una conexión a Internet de paquetes de datos.

Paquete de datos

El GPRS (General Packet Radio Service) es un servicio de red que permite a los teléfonos móviles enviar y recibir datos en una red basada en el protocolo de Internet (IP).

Para definir cómo usar el servicio, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Paquetes de datos > Conex. paqs. datos** y una de las siguientes opciones:

Cuando necesario — Establecer una conexión de paquetes de datos cuando la aplicación lo requiera. La conexión se cierra cuando la aplicación se finaliza.

Siempre en línea — Conectarse automáticamente a una red de paquetes de datos cuando encienda el dispositivo.

Puede utilizar el dispositivo como módem conectándolo a un PC compatible gracias a la tecnología Bluetooth. Para obtener más información, consulte la documentación de Nokia PC Suite.

Teléfono y llamadas

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes llamada**.

Desvío de llamadas entrantes

Seleccione **Desvío de llamadas** (servicio de red). Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Marcación automática diez veces tras un intento fallido

Seleccione **Rellamada automat.** > **Activada**.

Notificación de llamadas entrantes durante las llamadas

Seleccione **Llamada en espera** > **Activar** (servicio de red).

Mostrar u ocultar el número de teléfono a la persona a la que está llamando

Seleccione **Envío ident. llamte.** (servicio de red).

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono**.

Definición del idioma de visualización

Seleccione **Ajustes de idioma** > **Idioma del teléfono**.

Accesorios

Este menú sólo está disponible si el dispositivo está o se ha conectado a un accesorio compatible.

Seleccione **Menú > Ajustes > Accesorios**. Seleccione un accesorio y una opción, en función del accesorio.

Configuración

Puede configurar el dispositivo con los ajustes necesarios para ciertos servicios. Su proveedor de servicios también puede enviarle estos ajustes.

Seleccione **Menú > Ajustes y Configuración**

Seleccione una de las siguientes opciones:

Ajustes config. pred. — Consulte los proveedores de servicio guardados en el dispositivo y configure un proveedor de servicios predeterminado.

Act. pred. en aplics. — Active los ajustes de configuración predeterminados para las aplicaciones compatibles.

Pto. acceso prefer. — Consulte los puntos de acceso guardados.

Ajs. conf. personal — Añada nuevas cuentas personales para varios servicios y actívelas o elimínelas. Para añadir una cuenta personal nueva, seleccione **Añadir** o **Opciones** > **Añadir nuevo**. Seleccione el tipo de servicio e introduzca la información necesaria. Para activar una cuenta personal, desplácese hasta ella y seleccione **Opciones** > **Activar**.

Restauración de la configuración original

Para volver a restaurar el teléfono con los ajustes originales, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Rest. ajs. origin.** y una de las siguientes opciones:

Sólo ajustes — Restaura todos los ajustes preferentes sin eliminar datos personales.

Todos — Restaura todos los ajustes preferentes y elimina los datos personales como, por ejemplo, contactos, mensajes, archivos multimedia y claves de activación.

Aplicaciones

Alarma

Es posible ajustar una alarma para que suene a la hora que desee.

Ajuste de la alarma

- 1 Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Alarma**.
- 2 Introduzca la hora de la alarma.
- 3 Para repetir una alarma en los días de la semana seleccionados, seleccione **Repetir:** > **Activada** y los días.
- 4 Seleccione la señal de alarma. Si selecciona la radio como señal de alarma, conecte los auriculares al dispositivo.
- 5 Establezca el tiempo durante el que desea que se repita la alarma y seleccione **Guardar**.

Detención de la alarma

Seleccione **Detener**. Si deja que el teléfono continúe emitiendo la señal de alarma durante un minuto o si selecciona **Repetir**, la alarma se detiene durante el tiempo de repetición y luego vuelve a sonar.

Galería

En la Galería, puede gestionar imágenes, videoclips y archivos de música.

Visualización de los contenidos de la Galería

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Galería**.

Carga de imágenes o videoclips en un servicio basado en Internet al visualizar el archivo

Seleccione **Enviar** > **Cargar a la Web** y el servicio de carga deseado.

Extras

Puede que el dispositivo incluya algunos juegos y aplicaciones Java™ especialmente diseñados para el dispositivo.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Extras**.

Acceso a juegos o aplicaciones

Seleccione **Juegos, Colección o Tarjeta memoria**, y un juego o una aplicación.

Visualización de la memoria disponible para la instalación de juegos y aplicaciones

Seleccione **Opciones > Estado memoria**.

Descarga de un juego o una aplicación

Seleccione **Opciones > Descargas > Descargas juegos o Descarg. aplicaciones**.

El dispositivo admite las aplicaciones Java J2ME™. Asegúrese de que la aplicación es compatible con su dispositivo antes de descargarla.

Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Las aplicaciones descargadas pueden guardarse en Galería en lugar de en Aplicaciones.

Grabadora

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Grabadora**.

Inicio de la grabación

Seleccione el icono de grabación.

Inicio de la grabación durante una llamada

Seleccione **Opciones > Más > Grabar**. Al grabar una llamada, mantenga el teléfono en su posición normal, cerca del oído. La grabación se guarda en la carpeta Grabaciones de la Galería.

Reproducción de la última grabación

Seleccione **Opciones > Reprod. último grab..**

Envío de la última grabación como mensaje multimedia

Seleccione **Opciones > Env. último grabado**.

Web o Internet

Con el navegador del teléfono, podrá acceder a varios servicios de Internet. El aspecto de las páginas web puede variar según el tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles en las páginas web.

En algunos teléfonos, la función de navegación por la web puede aparecer en el menú como Web o Internet, de aquí en adelante, Web.

Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Para consultar la disponibilidad de estos servicios, precios e instrucciones, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para la navegación en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios.

Conexión a un servicio web

Seleccione **Menú > Web > Página de inicio**. O bien, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla **0**.

Después de realizar una conexión al servicio, puede empezar a navegar por sus páginas. Las funciones de las teclas del dispositivo pueden variar entre los distintos servicios. Siga las instrucciones de la pantalla. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Visita de Ovi

 Ovi contiene servicios proporcionados por Nokia. Con Ovi puede crear cuentas de correo, compartir sus imágenes y videoclips con familiares y amigos, planear viajes y ver ubicaciones en un mapa, descargar juegos, aplicaciones, videoclips y tonos para su dispositivo, así como comprar música. Los servicios disponibles variarán según la región, y no todos los idiomas son compatibles.

Para acceder a los servicios Ovi, vaya a www.ovi.com y registre su cuenta de Nokia.

Para obtener más información sobre cómo utilizar los servicios, consulte las páginas de asistencia de cada servicio.

servicios SIM

La tarjeta SIM puede proporcionarle servicios adicionales. Este menú sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM. El nombre y el contenido del menú dependen de los servicios disponibles.

Consejos ecológicos



Ahorre energía

No necesitará cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente (si está disponible en el dispositivo):

- Cierre las aplicaciones y conexiones de datos, por ejemplo, la conexión Bluetooth, cuando no se utilicen.
- Reduzca el brillo de la pantalla.
- Si está disponible en el dispositivo, configúrelo para que entre en modo de ahorro de energía una vez transcurrido el periodo mínimo de inactividad.
- Desactive los sonidos innecesarios, como por ejemplo, el sonido de las teclas.

Reciclaje

Todo el material del dispositivo se puede reutilizar en forma de material y energía. Para obtener más información sobre cómo reciclar productos Nokia viejos, visite www.nokia.com/werecycle, o mediante el dispositivo móvil, www.nokia.mobi/werecycle.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.



El contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito es aplicable en la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite www.nokia.com/ecodeclaration.

Información de seguridad y del producto

Accesorios

Aviso:

Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. En concreto, el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Batería

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-4C. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-3. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Eliminación. No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Pérdidas. No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en centros de servicio o establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

Autenticidad del holograma

- 1 Al mirar la etiqueta del holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



- 2 Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si no puede confirmar la autenticidad o tiene alguna sospecha de que la batería Nokia que ha adquirido con la etiqueta del holograma no es una batería Nokia auténtica, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al distribuidor o centro de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, consulte www.nokia.com/battery.

Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No deje el dispositivo almacenado en lugares donde haya temperaturas muy bajas o muy elevadas. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo se calienta hasta alcanzar una temperatura normal después de haber estado en una temperatura baja, dentro de él puede formarse humedad que podría dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Haga copias de seguridad de todos los datos que desee guardar (por ejemplo, contactos y notas de calendario).

36 Información de seguridad y del producto

- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio.

Reciclaje

Devuelva siempre los productos electrónicos, baterías y materiales de embalaje usados a un punto de recogida especializado. De este modo ayudará a prevenir la eliminación incontrolada de residuos y a promover el reciclaje de materiales. Consulte la información medioambiental sobre el producto y la forma de reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle o en nokia.mobi/werecycle.

Información adicional sobre seguridad

Nota: La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1.5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Llamadas de emergencia

Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes de telefonía móvil y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

- 1 Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
 - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie el modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.
- 2 Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
- 3 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 4 Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

38 Información de seguridad y del producto

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radioreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 0.82 W/kg .

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-618 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2009 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People y Navi son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías que se mencionan en este documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento de cualquier forma sin la autorización por escrito previa de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo, y se reserva el derecho de realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Este producto está sujeto a la Licencia de la cartera de patentes visuales MPEG-4 (i) para uso personal y no comercial de información codificada de acuerdo con el estándar visual MPEG-4 por parte de un consumidor vinculado a actividades personales y no comerciales y (ii) para uso de vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de vídeo con licencia. No se otorga ni está implícita ninguna otra licencia para ningún otro uso. Puede obtenerse información complementaria acerca de los usos promocionales, internos y comerciales a través de MPEG LA, LLC. Consulte la página <http://www.mpegla.com>.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE

NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos, aplicaciones y servicios concretos para estos productos puede variar en función de la región. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de la disponibilidad de las opciones de idioma. Este dispositivo puede contener artículos, tecnología o software sujeto a leyes y normativas de exportación de EE. UU. y otros países. Las modificaciones que no respeten la ley no están permitidas.

Las aplicaciones de terceras partes suministradas con su dispositivo pueden haber sido creadas o ser propiedad de personas o entidades que no están asociadas ni relacionadas con Nokia. Nokia no posee el copyright ni los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de las terceras partes. Por consiguiente, Nokia no es responsable de las funciones ni del soporte para los usuarios finales de dichas aplicaciones, ni tampoco de la información de las aplicaciones o de estos materiales. Nokia no ofrece garantía alguna para las aplicaciones de terceras partes. AL USARLAS, USTED ADMITE QUE LAS APLICACIONES SE SUMINISTRAN «TAL CUAL», SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y HASTA EL ALCANCE MÁXIMO QUE PERMITE LA LEY APLICABLE. TAMBIÉN ADMITE QUE NI NOKIA NI NINGUNA DE SUS FILIALES REPRESENTAN NI OFRECEN GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE PROPIEDAD, COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, O GARANTÍAS DE QUE LAS APLICACIONES NO INCUMPLIRÁN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA COMERCIAL U OTROS DERECHOS DE TERCEROS.

/Edición 1 E5

Índice alfabético**A**

accesorios	29
accesos directos	26
activar y desactivar el dispositivo	11
actualizaciones	7
— aplicaciones	6
— software del dispositivo	6, 7
actualizaciones de software	6, 7
ajustes	
— pantalla	26
ajustes de los mensajes	21
ajustes del teléfono	29
ajustes originales, restaurar	30
alarma	30
archivos adjuntos	19

B

batería	9
— carga	11
bloqueo del teclado	13
bloqueo de teclado	13

C

cámara	24
código de seguridad	6
código PIN	6
códigos de acceso	6
conexión mediante cable USB	14
configuración	26, 29
configurar el correo	19
contraseñas	6
copia de seguridad de datos	27
correo	15
correo	19
correo electrónico	19
cuentas	19

E

encender y apagar el dispositivo	11
entrada de texto	16
entrada de texto predictivo	17

escribir texto	16
extras	31

F

fecha y hora	26
--------------	----

G

Galería	30
grabadora de voz	31

I

imágenes	25
indicador de la fuerza de la señal	12
indicador del nivel de carga de la batería	12
indicadores de estado	12
Información de asistencia de Nokia	8
iniciar y detener el dispositivo	11
Internet	32

J

juegos	31
--------	----

K

kit manos libres portátil	14
---------------------------	----

L

linterna	13
llamadas	15

M

marcación rápida	15
mensajes	18
mensajes de audio	20
mensajes de texto	18
mensajes de voz	20
mensajes flash	20
menús	17
MI (mensajería instantánea)	20
modo de imagen	24
modo de vídeo	24

N

navegador	32
-----------	----

número del centro de mensajes 18

O

Ovi 32

P

pantalla 26

pantalla inicial 12

perfiles 26

R

radio 23

registro 22

reproductor multimedia 22

restaurar ajustes 30

S

señales 26

sincronización 27

soporte 8

T

tarjeta de memoria 10

tarjeta microSD 10

tarjeta SIM 9

teclas y piezas 8

V

videoclips 25

W

web 32
